

- 814-18(3) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur l'évolution du Collège Aurora.
- 815-18(3) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur l'établissement de la réserve de parc national de Thaidene Néné.
- 816-18(3) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur le vieillissement des personnes âgées à domicile.
- 817-18(3) Le député de Delta du Mackenzie fait une déclaration sur les agents des services du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et Service Canada.
- 818-18(3) Le député de Deh Cho fait une déclaration pour exprimer son point de vue sur le leadership et la gouvernance.
- 819-18(3) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur l'instauration d'incitatifs fiscaux pour soutenir le développement économique.
- 820-18(3) Le député de Nunakput fait une déclaration sur le Cadre stratégique pour l'Arctique.

Réponses au discours d'ouverture du commissaire

- 2-18(3) Le député de Tu Nedhe – Willideh répond au discours d'ouverture de la commissaire.

Rapports de comités permanents et spéciaux

- 36-18(3) Rapport du Comité permanent du développement économique et de l'environnement sur les questions de transition
- 37-18(3) Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales sur les questions de transition
- 38-18(3) Rapport du Comité permanent des affaires sociales sur les questions de transition
- 39-18(3) Rapport du Comité permanent des priorités et de la planification sur les questions de transition

Dépôt de documents

- 518-18(3) Rapport final sur la mise en œuvre du mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest 2016-2019. Déposé par le premier ministre.

- 519-18(3) Rapport consolidé du Comité de mise en œuvre de l'Accord tlicho : pour la période de 2015-2016 à 2018-2019. Déposé par le premier ministre.
- 520-18(3) Rapport consolidé du Comité de mise en œuvre de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in du 1^{er} avril 2015 au 31 mars 2018. Déposé par le premier ministre.
- 521-18(3) Rapport consolidé du Comité de mise en œuvre de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in pour la période de 2009-2010 à 2014-2015. Déposé par le premier ministre.
- 522-18(3) Rapport du Comité de coordination de la mise en œuvre de la Convention définitive des Inuvialuits pour la période de 2016-2017 à 2017-2018. Déposé par le premier ministre.
- 523-18(3) Rapport annuel du Comité de mise en œuvre de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu pour la période du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017. Déposé par le premier ministre.
- 524-18(3) Rapport annuel du Comité de mise en œuvre de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et des Métis du Sahtu pour la période du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018. Déposé par le premier ministre.
- 525-18(3) Rapport annuel du Comité de mise en œuvre de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Déljine pour la période du 1^{er} avril 2016 au 31 mars 2017. Déposé par le premier ministre.
- 526-18(3) Rapport annuel du Comité de mise en œuvre de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Déljine pour la période du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018. Déposé par le premier ministre.
- 527-18(3) Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au rapport de comité 24-18(3) sur l'examen du projet de loi 48, *Loi sur l'éducation postsecondaire*. Déposée par la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 528-18(3) Faire notre part : réponse initiale à réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées, août 2019. Document déposé par la ministre responsable de la condition de la femme.

- 529-18(3) Rapport annuel 2018-2019 du Conseil de la condition de la femme des TNO. Document déposé par la ministre responsable de la condition de la femme.
- 530-18(3) Rapport annuel : accord et plan d'action bilatéraux Canada-TNO sur l'apprentissage de la petite enfance et la garde des jeunes enfants (AGJE) pour la période 2017-2018. Document déposé par la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 531-18(3) 65^e rapport annuel (2018-2019) de la Commission des licences d'alcool des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre des Finances.
- 532-18(3) 65^e rapport annuel de la Société des alcools et du cannabis des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre des Finances.
- 533-18(3) Rapport annuel 2018-2019 de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.
- 534-18(3) Liste des virements de fonds de plus de 250 000 \$, du 1^{er} avril au 30 juin 2019, en vertu de l'article 74 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Déposée par le ministre des Finances.
- 535-18(3) Rapport 2018-2019 sur les initiatives de conservation de l'énergie. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 536-18(3) Stratégie énergétique 2030 et Rapport sur le Plan d'action énergétique, août 2019. Document déposé par le ministre de l'Infrastructure.
- 537-18(3) Programme énergétique communautaire de Whati – Options d'approvisionnement en énergie et de gestion de l'énergie pour Whati, Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 538-18(3) Rapport sur l'énergie aux Territoires du Nord-Ouest, mai 2011. Document déposé par le député de Frame Lake.
- 539-18(3) La Fondation Gordon – note sur la politique : moyens d'aller de l'avant pour les programmes de toxicomanie à Fort Simpson, aux TNO. Dene Gogondié, voix des Ténos. Document déposé par le député de Nahendeh.

- 540-18(3) La Fondation Gordon – création d'espaces éthiques pour l'apprentissage sur le terrain. Document déposé par le député de Nahendeh.
- 541-18(3) La Fondation Gordon – négociation avec les peuples du Dehcho : protection des Dénés Ahthít'e par le biais d'un processus moderne d'établissement de traités. Document déposé par le député de Nahendeh.

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier fait l'examen du document déposé 511-18(3), Budget des immobilisations pour 2020-2021, puis fait le point sur les progrès réalisés, soit l'adoption d'une motion, la fin de l'examen du document déposé 511-18(3) et l'approbation du budget par la Chambre. Il demande que soit créé dans les plus brefs délais un projet de loi portant sur l'affectation de crédits découlant de ce budget.

Motion du comité plénier 263-18(3)

Le député de Tu Nedhé – Wiilideh propose :

QUE soit conclu l'examen du document déposé 511-18(3), Budget des immobilisations pour 2020-2021, et que le document déposé 511-18(3) soit recommandé pour examen par l'Assemblée législative par l'entremise d'un projet de loi portant sur l'affectation de crédits.

Troisième lecture de projets de loi

Projet de loi 45 *Loi sur les services correctionnels*

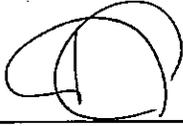
Le ministre de la Justice demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : Blake, McNeely, Vanthuyne, Testart, Beaulieu, Thompson, O'Reilly, Green, Moses, Cochrane, Abernethy, McLeod (Yellowknife Sud), McLeod (Inuvik Twin Lakes), Schumann, Sebert (15)

Contre : (0)

Abstention : (0)

Le président lève la séance à 18 h 18.



Monsieur Jackson Lafferty
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative